



Организация Объединенных Наций

Постоянный форум по вопросам коренных народов

**Доклад о работе двадцатой сессии
(19–30 апреля 2021 года)**

**Экономический
и Социальный Совет**
Официальные отчеты, 2021 год
Дополнение № 23



Постоянный форум по вопросам коренных народов

**Доклад о работе двадцатой сессии
(19–30 апреля 2021 года)**



Организация Объединенных Наций • Нью-Йорк, 2021

Примечание

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

Содержание

Глава	Стр.
I. Вопросы, требующие решения Экономического и Социального Совета или доводимые до его сведения	4
A. Проекты решений, рекомендуемые Постоянным форумом к принятию Советом	4
I. Совещание международной группы экспертов по теме «Коренные народы, предпринимательство, автономия и правочеловеческие принципы должной осмотрительности, включая свободное, предварительное и осознанное согласие»	4
II. Место и сроки проведения двадцать первой сессии Постоянного форума по вопросам коренных народов	4
III. Доклад Постоянного форума по вопросам коренных народов о работе его двадцатой сессии и предварительная повестка дня его двадцать первой сессии	4
B. Вопросы, доводимые до сведения Экономического и Социального Совета	5
II. Место, сроки и порядок проведения сессии	26
III. Утверждение доклада Постоянного форума о работе его двадцатой сессии.	27
IV. Организация работы сессии.	28
A. Открытие и продолжительность сессии	28
B. Участники.	28
C. Выборы должностных лиц.	28
D. Повестка дня	29
E. Документация	29
Приложение	
Виртуальные неофициальные заседания Постоянного форума по вопросам коренных народов	30

Глава I

Вопросы, требующие решения Экономического и Социального Совета или доводимые до его сведения

А. Проекты решений, рекомендуемые Постоянным форумом к принятию Советом

1. Постоянный форум по вопросам коренных народов рекомендует Экономическому и Социальному Совету принять следующие проекты решений:

Проект решения I

Совещание международной группы экспертов по теме «Коренные народы, предпринимательство, автономия и правочеловеческие принципы должной осмотрительности, включая свободное, предварительное и осознанное согласие»

Экономический и Социальный Совет постановляет санкционировать проведение трехдневного совещания международной группы экспертов по теме «Коренные народы, предпринимательство, автономия и правочеловеческие принципы должной осмотрительности, включая свободное, предварительное и осознанное согласие».

Проект решения II

Место и сроки проведения двадцать первой сессии Постоянного форума по вопросам коренных народов

Экономический и Социальный Совет постановляет провести двадцать первую сессию Постоянного форума по вопросам коренных народов в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций 25 апреля — 6 мая 2022 года.

Проект решения III

Доклад Постоянного форума по вопросам коренных народов о работе его двадцатой сессии и предварительная повестка дня его двадцать первой сессии

Экономический и Социальный Совет:

- a) принимает к сведению доклад Постоянного форума по вопросам коренных народов о работе его двадцатой сессии¹;
- b) утверждает предварительную повестку дня двадцать первой сессии Постоянного форума, изложенную ниже:
 1. Выборы должностных лиц.
 2. Утверждение повестки дня и организация работы.

¹ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2021 год, Дополнение № 23 (E/2021/43).

3. Дискуссия по теме «Коренные народы, предпринимательство, автономия и правочеловеческие принципы должной осмотрительности, включая свободное, предварительное и осознанное согласие».
4. Обсуждение шести определенных мандатом областей деятельности Постоянного форума (экономическое и социальное развитие, культура, окружающая среда, образование, здравоохранение и права человека) с учетом Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов, итогового документа Всемирной конференции по коренным народам и Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.
5. Диалоги:
 - a) диалог с коренными народами;
 - b) диалог с государствами-членами;
 - c) диалог с учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций;
 - d) диалог по правам человека со Специальным докладчиком по вопросу о правах коренных народов и Экспертным механизмом по правам коренных народов;
 - e) региональные диалоги:
коренные народы и восстановление от пандемии;
 - f) тематические диалоги:
Международное десятилетие языков коренных народов, 2022–2032 годы.
6. Будущая работа Постоянного форума, включая вопросы, рассматриваемые Экономическим и Социальным Советом, и новые вопросы.
7. Предварительная повестка дня двадцать второй сессии Постоянного форума.
8. Утверждение доклада Постоянного форума о работе его двадцать первой сессии.

В. Вопросы, доводимые до сведения Экономического и Социального Совета

2. Постоянный форум определил перечисленные ниже предложения, цели, рекомендации и направления возможных будущих действий и через Экономический и Социальный Совет рекомендует государствам, структурам системы Организации Объединенных Наций, межправительственным организациям, коренным народам, частному сектору и неправительственным организациям (НПО) оказывать содействие в их осуществлении в соответствии с Декларацией Организации Объединенных Наций о правах коренных народов.
3. Постоянный форум исходит из того, что эти предложения, цели, рекомендации и направления возможных будущих действий будут, насколько это возможно, реализовываться Организацией Объединенных Наций в рамках утвержденной программы работы соответствующих структур.

Рекомендации Постоянного форума

Дискуссия по теме «Мир, правосудие и эффективные учреждения: роль коренных народов в достижении цели 16 в области устойчивого развития»

4. Цель 16 в области устойчивого развития предусматривает содействие построению миролюбивого и открытого общества в интересах устойчивого развития, обеспечение доступа к правосудию для всех и создание эффективных, подотчетных и основанных на широком участии учреждений на всех уровнях. Эта амбициозная и важная цель может быть достигнута только при условии полного и эффективного участия коренных народов в принятии решений. Декларация Организации Объединенных Наций о правах коренных народов служит четкой рамочной программой, в которой изложены индивидуальные и коллективные права коренных народов и признано их право на самоопределение и самоуправление, участие в принятии решений и доступ к правосудию.

5. В Декларации признаются также права коренных народов на земли, территории и ресурсы, которыми они традиционно владели или которые они традиционно занимали. Следует отметить, что на этих же территориях сосредоточено 80 процентов биологического разнообразия мира. Коренные народы доказали свою способность мудро управлять своими землями, которые они осваивают на устойчивой основе. Это особенно важно с учетом того, что конфликты часто возникают из-за конкуренции за природные ресурсы, в том числе в приграничных районах, поскольку традиционные территории коренных народов нередко простираются через национальные границы. Тот факт, что эти земли, территории и ресурсы находятся под управлением коренных народов, не только благотворно сказывается на окружающей среде и биологическом разнообразии, но и имеет важное значение для поддержания международного мира и безопасности.

6. При этом крайне важно, чтобы правительства признали институты коренных народов, особенно их представительные институты. Эти институты помогают поощрять и защищать культуру, источники средств к существованию, самобытность и языки коренных народов, равно как и другие важнейшие элементы их жизни. Эти институты следует поддерживать и укреплять в качестве важнейших элементов многообразных и многокультурных государств. Постоянный форум отмечает, что многие правительства уже признают представительные институты коренных народов на муниципальном и национальном уровнях. Однако они еще не признаны на международном уровне.

7. Признание представительных институтов коренных народов особенно актуально в затронутых конфликтами и постконфликтных регионах. Роль коренных народов в миростроительстве имеет решающее значение для примирения и укрепления потенциала противодействия экстремизму и радикализации, особенно среди автохтонной молодежи. Государствам следует рассматривать институты коренных народов как союзников в усилиях Совета Безопасности по установлению мира и безопасности.

8. Мир и безопасность важны на всех уровнях. Постоянный форум глубоко обеспокоен продолжающими поступать сообщениями о случаях насилия в отношении автохтонных женщин и девочек, имеющих место во всем мире. В Постоянный форум год за годом поступает информация об автохтонных женщинах и девочках, которые гибнут или пропадают без вести, причем заметного прогресса в этой области практически не наблюдается. Кроме того, такое насилие совершается в условиях чертовой безнаказанности, и эту проблему необходимо решать в первоочередном порядке.

9. Постоянный форум обеспокоен убийствами, насилием и притеснениями, жертвами которых становятся защитники прав человека коренных народов и которые также зачастую остаются безнаказанными. Постоянный форум обеспокоен тем, что, несмотря на международное осуждение, эти преступные акты насилия продолжают совершаться, особенно в небольшом числе стран Южной и Центральной Америки, Африки и Азии.

10. Постоянный форум признает важность подписания Заключительного соглашения о прекращении конфликта и установлении стабильного и прочного мира в Колумбии. Постоянный форум настоятельно призывает Колумбию поощрять и гарантировать права коренных народов, в частности путем достижения целей и показателей, изложенных в посвященном этническим вопросам разделе мирного соглашения. Постоянный форум настоятельно призывает Специальный суд по вопросам мира Колумбии в приоритетном порядке провести резонансное расследование для выявления нарушений коллективных прав коренных народов, имевших место в ходе вооруженного конфликта, и установить формы и исполнителей этого насилия.

11. Изменение климата угрожает самому существованию многих сообществ как в краткосрочной, так и в долгосрочной перспективе, в то время как обезлесение, расширение масштабов урбанизации и индустриализация сельского хозяйства продолжают оказывать воздействие на территории и экосистемы, занимаемые коренными народами. Крупномасштабное развитие инфраструктуры и эксплуатация природных ресурсов, в том числе полезных ископаемых, имеющих решающее значение для так называемых «зеленых» технологий, на территориях коренных народов частными и государственными компаниями без участия и согласия затронутых народов ведут к утрате источников средств к существованию, культуры и самобытности. Кроме того, законные протесты и противодействие такой деятельности на землях коренных народов всё чаще квалифицируются как уголовно наказуемые деяния.

12. Глобальное участие коренных народов на международном уровне привело к некоторым позитивным институциональным изменениям, включая создание Платформы для местных общин и коренных народов Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата. Традиционные знания коренных народов могут играть важную роль в борьбе с изменением климата. Государствам-членам и структурам Организации Объединенных Наций следует обеспечивать, чтобы в любой деятельности, связанной с использованием традиционных знаний коренных народов, соблюдались собственные установления таких народов и заключенные ими соглашения о согласии, регламентирующие доступ к их традиционным знаниям. Кроме того, укрепление и обеспечение полноценного участия коренных народов на всех уровнях имеют решающее значение для разработки и осуществления политики, планов, программ и проектов, связанных с климатом, на местном, национальном и глобальном уровнях.

13. Постоянный форум обязуется содействовать проведению неофициальных онлайн-овых региональных диалогов между государствами-членами и коренными народами по вопросам автономии и самоуправления в поддержку разработки руководящих принципов, касающихся реализации прав коренных народов на автономию и самоуправление. Постоянный форум предлагает Межучрежденческой группе поддержки по вопросам коренных народов участвовать в организации этих региональных диалогов и в подготовке дискуссионного документа по этому вопросу, который будет представлен на двадцать первой сессии Форума. Постоянный форум предлагает также Группе друзей коренных народов побуждать государства-члены к активному участию в этой деятельности.

14. Постоянный форум обязуется также способствовать взаимодействию между коренными народами и государствами-членами с целью переосмысления и поддержки международных усилий по обеспечению мира, безопасности и миростроительства и обеспечения эффективного участия коренных народов в этих процессах.

15. Постоянный форум считает изменение климата ослабляющим безопасность фактором, который усугубляет конфликты по поводу земель, территорий и ресурсов. Форум призывает Совет Безопасности рассматривать коренные народы в качестве партнеров. Чтобы в конфликтных и постконфликтных ситуациях обеспечивалось уважение прав коренных народов, требуются тесные консультации с такими народами.

16. Применяя действующие у них руководящие ориентиры и защитительные правила, заинтересованные стороны из частного сектора должны обеспечивать защиту прав, закрепленных в Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов. Для того чтобы у коренных народов была возможность участвовать в деятельности частного сектора, в том числе в лесном, сельском и рыбном хозяйстве и в добывающем секторе, и подключаться к такой деятельности, существенно важно уважать принцип свободного, предварительного и осознанного согласия.

Диалог по правам человека со Специальным докладчиком по вопросу о правах коренных народов, Экспертным механизмом по правам коренных народов и Фондом добровольных взносов Организации Объединенных Наций для коренных народов (пункт 5 d))

17. Постоянный форум с удовлетворением отмечает ратификацию Бундестагом Германии 15 апреля 2021 года Конвенции Международной организации труда (МОТ) 1989 года о коренных народах и народах, ведущих племенной образ жизни (№ 169), и вновь рекомендует всем государствам-членам, которые еще не ратифицировали Конвенцию, сделать это как можно скорее.

18. Эффективный доступ коренных народов к правосудию предполагает доступ как к государственной правовой системе, так и к их собственным системам правосудия. В отсутствие доступных государственных судов или других правовых механизмов защиты их прав коренные народы становятся уязвимы к действиям, представляющим угрозу для их земель, природных ресурсов, культуры, священных мест и источников средств к существованию. Кроме того, признание собственных систем правосудия коренных народов имеет основополагающее значение для обеспечения соблюдения их прав на сохранение своей автономии, культуры и традиций.

19. К числу основных проблем, с которыми сталкиваются коренные народы во всем мире, относятся отсутствие реального признания их систем правосудия государственными учреждениями, а также продолжающаяся дискриминация в отношении них в государственной системе правосудия и недостаточный доступ к средствам правовой защиты и механизмам возмещения ущерба. Усиление поддержки систем правосудия коренных народов имеет важное значение для содействия соблюдению прав человека, обеспечению верховенства права и правосудия для всех и созданию эффективных, подотчетных и основанных на широком участии учреждений в соответствии с целью 16 в области устойчивого развития.

20. Постоянный форум крайне встревожен сохраняющейся непропорционально высокой долей лиц (особенно мужчин), принадлежащих к коренным народам, среди заключенных во многих странах мира. Еще большую тревогу вызывают сообщения о слишком высоком числе случаев смерти во время содержания под стражей.

21. За редкими достойными одобрения исключениями коренным народам в основном не уделялось внимания в рамках чрезвычайных мер по борьбе с пандемией коронавирусного заболевания (COVID-19), принимаемых государственными органами. В результате их потребности и просьбы не учитываются должным образом в национальных программах и стратегиях. Постоянный форум согласен со Специальным докладчиком Организации Объединенных Наций по вопросу о правах коренных народов в том, что эффективные меры по борьбе с пандемией и восстановлению должны приниматься совместными усилиями автохтонных организаций и государственных учреждений. Сочетание знаний коренных народов о том, что наилучшим образом отвечает интересам их сообществ, с государственными услугами и финансовой поддержкой позволит добиться высоких результатов.

22. Постоянный форум подчеркивает, что необходимые меры по борьбе с эпидемиями или пандемиями не оправдывают подавления осуществления прав человека и основных свобод, включая свободу выражения мнений и собраний в ходе законных протестов в защиту земель, территорий, ресурсов и окружающей среды.

23. Постоянный форум с удовлетворением отмечает взаимодействие Экспертного механизма по правам коренных народов на национальном уровне с Бразилией, Мексикой, Новой Зеландией, Финляндией и Швецией по проектам, связанным, среди прочего, с разработкой национальных планов действий по осуществлению прав коренных народов, в рамках процессов, касающихся демаркации земель и оформления прав собственности на землю, а также в деле содействия репатриации священных церемониальных объектов. Форум особо отмечает в качестве заслуживающего высокой оценки примера передового опыта соглашение, заключенное при содействии Экспертного механизма между Музеем мировой культуры в Швеции и народом яки в Мексике и Соединенных Штатах Америки о репатриации обрядового предмета «Маасо Кова». Форум рекомендует государствам и коренным народам опираться на успешные примеры странового взаимодействия и использовать уникальный аналитический потенциал и возможности Экспертного механизма для поддержания диалога между коренными народами и правительствами.

24. Постоянный форум обеспокоен значительным числом автохтонных детей, которых забирают из семей и помещают в государственные учреждения социального попечения, особенно в развитых странах. В этой связи Форум с удовлетворением отметил участие Экспертного механизма в рассмотрении вопроса о правах автохтонных детей. Доклад Экспертного механизма о детях из числа коренных народов будет обсуждаться на его следующей сессии в июле 2021 года.

25. Постоянный форум выражает серьезную обеспокоенность по поводу несоблюдения и неосуществления прав коренных народов, закрепленных в Конвенции 1989 года о коренных народах и народах, ведущих племенной образ жизни (№ 169), Американской декларации о правах коренных народов и Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов. Это подчеркивает необходимость повышения осведомленности о правах коренных народов и наращивания потенциала не только для самих коренных народов, но и для государственных служащих и работников системы правосудия, а также для представителей частного сектора и гражданского общества в целом. В этой связи Форум

с удовлетворением отмечает электронный учебный курс по правам коренных народов, разработанный Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) при поддержке Экспертного механизма и Фонда добровольных взносов Организации Объединенных Наций для коренных народов. Этот курс, размещенный на веб-сайте УВКПЧ, является небольшим, но важным вкладом в создание потенциала для поощрения и защиты прав коренных народов.

26. Постоянный форум напоминает, что он предложил Комитету по экономическим, социальным и культурным правам начать работу над замечанием общего порядка о коллективных правах коренных народов на земли, территории и природные ресурсы. Форум приветствует решение Комитета составить замечание общего порядка о земле и экономических, социальных и культурных правах. Вместе с тем Форум выражает озабоченность по поводу ограниченности участия коренных народов в составлении этого замечания и предлагает Комитету подумать над содействием такому участию. Форум также предлагает Фонду добровольных взносов Организации Объединенных Наций для коренных народов оказать поддержку в этом отношении.

27. Постоянный форум рекомендует Организации американских государств создать консультационный механизм, состоящий из автохтонных экспертов, в рамках усилий по обеспечению осуществления на национальном уровне Американской декларации о правах коренных народов, Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов и Конвенции 1989 года о коренных народах и народах, ведущих племенную образ жизни (№ 169).

28. Постоянный форум настоятельно призывает государства бороться с вопиющим неравенством между коренными и некоренными народами во всех аспектах жизни, которое выявила пандемия COVID-19, путем всестороннего учета положений Конвенции 1989 года о коренных народах и народах, ведущих племенную образ жизни (№ 169), Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов и Американской декларации о правах коренных народов во всех правовых нормах и государственной политике, касающихся коренных народов.

29. С учетом роста масштабов насилия в отношении коренных народов в регионе Амазония Постоянный форум настоятельно призывает государства-члены из этого региона принять срочные, чрезвычайные и скоординированные меры для защиты индивидуальных и коллективных прав коренных народов, с тем чтобы они могли сохранить права собственности на свои территории и продолжить их использование. Кроме того, Форум призывает систему Организации Объединенных Наций и ее специализированные учреждения, включая УВКПЧ, Программу Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), Программу развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Продовольственную и сельскохозяйственную организацию Объединенных Наций (ФАО) и МОТ, в сотрудничестве с коренными народами оказывать поддержку государствам-членам в деле защиты среды обитания и культуры коренных народов в Амазонии.

30. Постоянный форум рекомендует всем коренным народам использовать при необходимости меры раннего предупреждения и экстренные процедуры, установленные Комитетом по ликвидации расовой дискриминации. Эти меры и процедуры направлены на предотвращение перерастания текущих ситуаций в конфликты и реагирование на проблемы, требующие немедленного внимания, с целью предотвратить серьезные нарушения Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, ограничить их масштабы или снизить их количество. Форум также рекомендует созданной в рамках Комитета Рабочей

группе по процедурам раннего предупреждения и незамедлительных действий в срочном порядке рассмотреть серьезные нарушения прав человека и проблему криминализации коренных народов в Амазонии, с тем чтобы Комитет мог принять эффективные меры.

31. Государства-члены должны в срочном порядке рассмотреть проблему насилия в отношении коренных народов, в том числе насилия со стороны государства, гендерно мотивированного насилия, принудительной ассимиляции и принудительного изъятия детей, дискриминации в системе правосудия и других форм дискриминации, включая дискриминацию по признаку гендера, религии, инвалидности, возраста и ЛГБТИК-идентичности. Форум призывает Экспертный механизм при первой же возможности и при участии коренных народов взаимодействовать с правительствами Австралии и Новой Зеландии по вопросам изъятия детей, относящихся к коренным народам.

32. Постоянный форум предлагает секретариату Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин предоставить информацию о прогрессе, достигнутом в деле включения вопросов прав женщин, относящихся к коренным народам, в работу Комитета, в ходе его двадцать первой сессии в 2022 году. Он также предлагает государствам — участникам Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин включать конкретные основанные на правах человека показатели и информацию о коренных народах, в частности об автохтонных женщинах, в свои периодические доклады о ходе осуществления Конвенции.

33. Постоянный форум рекомендует Совету по правам человека поручить Специальному докладчику Организации Объединенных Наций по вопросу о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видах обращения и наказания при содействии Специального докладчика Организации Объединенных Наций по вопросу о правах коренных народов провести исследование по такой теме, как лишение свободы, случаи смерти во время содержания под стражей и коренные народы.

34. Постоянный форум отмечает, что во время глобальной пандемии COVID-19 возможности проведения консультаций и участия в принятии решений всё чаще переводились в онлайн-режим. Хотя предпочтительным вариантом всегда должны быть очные встречи и контакты, онлайн-консультации и принятие решений в онлайн-режиме открывают возможности для более широкого участия. Тем не менее эти онлайн-возможности делают более явными существующее неравенство и отставание в сфере цифровых технологий, которые особенно пагубно сказываются на участии коренных народов во многих частях Африки, Латинской Америки и Тихоокеанского региона и в сельских районах всего мира. Признавая, что виртуальные диалоги, консультации и другие мероприятия продолжатся и после пандемии, Форум подчеркивает, что существующие механизмы поддержки участия коренных народов в процессах, которые их затрагивают, должны адаптироваться к этим новым условиям и способствовать онлайн-участию коренных народов. Это включает приобретение пакетов данных, обеспечение доступа к электричеству и необходимому оборудованию, а также поездки внутри страны для получения доступа к стабильному Интернету. Форум отмечает, что нынешние административные процедуры Организации Объединенных Наций не способствуют такому участию, и поэтому просит Генерального секретаря поручить соответствующим структурам Организации Объединенных Наций в срочном порядке принять необходимые меры.

Осуществление итогового документа Всемирной конференции по коренным народам и Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года (пункт 6)

35. Со времени принятия государствами-членами в 2015 году Повестки дня на период до 2030 года Постоянный форум неоднократно подчеркивал важность обеспечения значимого и всестороннего участия коренных народов в ее осуществлении. К сожалению, мир не успевает достичь согласованных на глобальном уровне целей. Это стало особенно очевидно во время пандемии COVID-19, которая усугубила существующее неравенство и тем самым усилила угрозу для выживания коренных народов. Во время пандемии коренные народы, особенно автохтонные женщины и девочки, не только были забыты, но и оказались в еще более тяжелом положении.

36. С учетом этого Постоянный форум считает, что настал подходящий момент для обзора и корректировки хода осуществления Повестки дня на период до 2030 года и разработки неистощительной, устойчивой повестки дня, в полной мере включающей правозащитный подход.

37. Постоянный форум обеспокоен тем, что некоторые государства истолковывают концепцию восстановления по принципу «лучше, чем было» как средство дальнейшего осуществления вредоносных освоительных проектов, которые для коренных народов означают неоднократные нарушения их коллективных и индивидуальных прав, экспроприацию их земель и ресурсов, привлечение к уголовной ответственности защитников прав коренных народов, рост масштабов нищеты и неравенства и отсутствие продовольственной безопасности, насилие в отношении автохтонных женщин и девочек и ограниченный доступ к правосудию.

38. Кроме того, концепция восстановления по принципу «лучше, чем было» предусматривает возможность для признания и высокой оценки традиционных знаний коренных народов в области охраны и сохранения окружающей среды, которые могут значительно ускорить достижение целей в области устойчивого развития. Она также предусматривает решение проблемы отсутствия инфраструктуры образования, цифровой грамотности и образования, учитывающего культурные особенности. Помимо этого, она требует участия автохтонной молодежи, поскольку эта молодежь унаследует ответственность за защиту и сохранение традиционных знаний коренных народов и сохранение их традиционных земель, ресурсов и священных мест, на которых основываются их культурное наследие и самобытность. Кроме того, автохтонные женщины как хранители традиционных и гендерных знаний должны принимать конструктивное участие в процессах, связанных с правами собственности на землю и управлением земельными ресурсами, на всех уровнях.

39. Постоянный форум вновь призывает государства-члены удвоить усилия, направленные на обеспечение сбора дезагрегированных данных о коренных народах (в соответствии с задачей 17.10) и включить дополнительные показатели, касающиеся коренных народов, в добровольные национальные доклады, представляемые правительствами на заседаниях политического форума высокого уровня по устойчивому развитию. Дезагрегированные по этническому признаку данные помогут правительствам принимать обоснованные решения с учетом культурных особенностей и конкретных потребностей коренных народов. Форум подчеркивает важность применения правозащитного подхода к сбору данных, в том числе об этнической принадлежности.

40. Постоянный форум рекомендует Организации Объединенных Наций и организациям системы Организации Объединенных Наций обеспечить конструктивное участие коренных народов в Саммите по продовольственным системам в 2021 году, а также во всех соответствующих процессах до проведения этого саммита и после него, включая встречу накануне Саммита, которая пройдет 19–21 июля 2021 года в Италии. Продовольственные системы коренных народов содействуют устойчивости и заботе об окружающей среде, а также производят полезные для здоровья продукты питания, имеющие важное значение для ликвидации голода и достижения целей в области устойчивого развития.

41. Постоянный форум призывает государства-члены и международные учреждения тесно сотрудничать с коренными народами в их усилиях по восстановлению после COVID-19. Форум далее рекомендует выделять все имеющиеся средства помощи, включая финансовую поддержку со стороны международных и национальных донорских учреждений и частных благотворительных организаций, на инициативы, осуществляемые под руководством коренных народов в интересах достижения целей в области устойчивого развития.

Осуществление итогового документа Всемирной конференции по коренным народам

42. Осуществление итогового документа Всемирной конференции по коренным народам, изложенного в резолюции [69/2](#) Генеральной Ассамблеи и в Итоговом документе, принятом в Алте, имеет решающее значение как для удовлетворения чаяний коренных народов во всем мире, так и для обеспечения соблюдения их прав и интересов в процессе принятия решений. Необходимо предпринимать дальнейшие усилия для достижения цели расширения участия коренных народов в работе Организации Объединенных Наций на общесистемном уровне и на уровне различных органов и подразделений Организации Объединенных Наций.

43. Государства — члены Организации Объединенных Наций и коренные народы должны продолжать свой конструктивный диалог под эгидой Председателя Генеральной Ассамблеи на основе соответствующих решений Генеральной Ассамблеи, Экономического и Социального Совета и Совета по правам человека. Кроме того, важно и впредь использовать и искать пути расширения возможностей, предоставляемых существующими форматами и методами работы Ассамблеи, Экономического и Социального Совета, Совета по правам человека и различных структур системы Организации Объединенных Наций. В этой связи Постоянный форум с удовлетворением отмечает принятие Ассамблеей резолюции [75/168](#) и продолжение диалога в рамках Форума на его двадцать первой сессии.

44. В исследовании, озаглавленном «Представительные институты и модели самоуправления коренных народов в Восточной Европе, Российской Федерации, Центральной Азии и Закавказье: пути расширения их участия» ([E/C.19/2021/8](#)), авторы подчеркнули, что существуют различные формы и модели участия коренных народов в процессах принятия решений. Они отметили, что ни одна форма или модель участия не является универсальной и что необходимо тщательно изучить имеющиеся примеры передовой практики для гибкой адаптации к ситуациям в различных субнациональных регионах. В целом коренные народы представлены как в исполнительных, так и в законодательных органах в субнациональных регионах, и при этом они имеют или развивают свои собственные директивные органы.

45. Кроме того, авторы подчеркнули, что регулярный и конструктивный диалог между государствами, организациями коренных народов и частными структурами имеет жизненно важное значение и не должен допускать какой-либо дискриминации или неравенства в отношении статуса или численности коренных народов. В качестве примеров передовой практики были отмечены создание совета омбудсменов по правам коренных народов и учреждение консультативных органов при государственных учреждениях. Желательно применять прагматический подход в плане использования возможностей, которые предоставляют различные политические системы для участия в принятии решений, в соответствии с минимальными стандартами, установленными в Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов. Помимо этого, важно учитывать положение коренных народов, разделенных административными и государственными границами. Необходимо на комплексной и системной основе применять принцип свободного, предварительного и осознанного согласия.

46. Постоянный форум рекомендует государствам-членам продолжать разрабатывать законодательство в поддержку подлинного представительства и участия коренных народов в принятии решений. Следует отменить законодательные меры, создающие практические, экономические, правовые и политические трудности для создания и работы организаций и учреждений коренных народов во всем мире, с тем чтобы обеспечить трансграничное и международное сотрудничество между коренными народами различных стран, а также с международными организациями и в рамках международных организаций по вопросам и процессам, затрагивающим такие народы.

47. Коренные народы должны иметь возможность продолжать и расширять участие своих институтов в различных процессах на местном, национальном, региональном и глобальном уровнях в таких формах и таким образом, которые являются для них приемлемыми с культурной точки зрения и обеспечивают равенство и недискриминационный доступ. В этой связи Постоянный форум рекомендует государствам-членам и коренным народам, участвующим в международных форумах регионального сотрудничества, применять инклюзивный и недискриминационный подход в отношении коренных народов, проживающих в странах и территориях, охватываемых такими форумами.

48. Постоянный форум подчеркивает, что правом возрождать, использовать, развивать и передавать будущим поколениям свою историю, языки, традиции устного творчества, философию, письменность и литературу, а также давать свои собственные названия и имена сообществам, местам и лицам и сохранять их обладают все коренные народы, независимо от их численности и количества их представителей.

49. Постоянный форум рекомендует государствам обеспечить, чтобы участие коренных народов в работе субнациональных и местных директивных органов основывалось на равенстве и недискриминации и на уважении прав таких народов на выбор своих собственных представителей в соответствии с их собственными процедурами.

Диалоги: тематические диалоги (пункт 5 f))

Дискуссия по теме «Международное десятилетие языков коренных народов»

50. Постоянный форум приветствует провозглашение Генеральной Ассамблеи в ее резолюции [74/135](#) периода 2022–2032 годов Международным десятилетием языков коренных народов после успешного проведения в 2019 году Международного года языков коренных народов. Международное десятилетие предоставляет уникальную возможность для осуществления устойчивых

изменений в сложной социальной динамике в целях сохранения, возрождения и поощрения таких языков.

51. Важно признать, что коренные народы сами должны проявлять ответственное отношение к судьбе своих языков и направлять усилия по возрождению таких языков, тогда как государствам следует поддерживать эти усилия и способствовать тому, чтобы старшее поколение передавало знание этих языков своим детям и внукам.

52. Постоянный форум приветствует мероприятие высокого уровня под названием «Проведение Десятилетия действий в интересах языков коренных народов», состоявшееся в Мехико в феврале 2020 года, и его итоговый документ — Лос-Пиноскскую декларацию [Чапольтепек] «Проведение Десятилетия действий в интересах языков коренных народов», заложившую основу для глобального плана действий Международного десятилетия.

53. Постоянный форум приветствует также создание в 2021 году глобальной целевой группы, на которую возложена задача подготовки, планирования, реализации и отслеживания хода выполнения глобального плана действий.

54. Постоянный форум принимает к сведению доклад об оценке деятельности Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) по возрождению и развитию языков коренных народов в рамках Международного года языков коренных народов. Согласно докладу, который был принят Исполнительным советом ЮНЕСКО, ЮНЕСКО и глобальной целевой группе следует учесть изложенные в нем извлеченные уроки и рекомендации в ходе Международного десятилетия языков коренных народов, в том числе путем разработки «дорожной карты» с четкими, измеримыми и привязанными к конкретным срокам мероприятиями и результатами. Форум приветствует включение автохтонных экспертов, обладающих опытом возрождения языков коренных народов, в состав координационной группы ЮНЕСКО по проведению Международного десятилетия и подчеркивает постоянную необходимость привлечения таких экспертов в будущем. Решающее значение для повышения глобальной доступности всей соответствующей информации, относящейся к Десятилетию, имеет использование шести официальных языков Организации Объединенных Наций.

55. Для успешного проведения Международного десятилетия крайне важно обеспечить участие коренных народов и государств во всем мире. Полное и эффективное участие коренных народов на всех уровнях и вовлечение всех соответствующих государственных министерств, таких как министерства образования, культуры и финансов, в разработку, планирование, финансирование и проведение всех мероприятий имеют решающее значение. Следует также приглашать к участию частный сектор, поскольку компании, занимающиеся информационно-коммуникационными технологиями, могут сыграть уникальную роль в проектировании, разработке и использовании современных языковых технологий.

56. Постоянный форум настоятельно призывает государства-члены, систему Организации Объединенных Наций и частные благотворительные учреждения финансировать мероприятия по реализации глобального плана действий и предлагает ЮНЕСКО как ведущему учреждению, участвующему в проведении Международного десятилетия, отдавать приоритет поддержке проектов, возглавляемых коренными народами. Особое внимание должно уделяться языкам, находящимся на грани исчезновения.

57. Постоянный форум предлагает ЮНЕСКО создать в сотрудничестве с академическими учреждениями и институтами коренных народов универсальную цифровую платформу, на которой можно создавать, хранить и предоставлять коренным народам и исследователям цифровые ресурсы, имеющие отношение к языкам таких народов, в целях сохранения языкового разнообразия.

58. Постоянный форум приветствует недавнее решение создать Иберо-американский институт автохтонных языков при поддержке Фонда для развития коренных народов Латинской Америки и Карибского бассейна и государств-членов региона в рамках XXVII Иберо-американского саммита глав государств и правительств, состоявшегося в Сольдеу (Андорра) в апреле 2021 года, и призывает другие регионы последовать этой инициативе.

**Обсуждение шести определенных мандатом областей деятельности
Постоянного форума (экономическое и социальное развитие, культура,
окружающая среда, образование, здравоохранение и права человека)
с учетом Декларации Организации Объединенных Наций о правах
коренных народов (пункт 4)**

59. Поскольку пандемия COVID-19 исключила возможность очных встреч, Постоянный форум провел в рамках подготовки к своей двадцатой сессии виртуальные региональные диалоги с коренными народами из всех семи социокультурных регионов мира. В ходе диалогов были озвучены сквозные вопросы, затрагивающие коренные народы во всем мире, включая негативные последствия пандемии, дискриминацию, необходимость в дезагрегированных данных и права коренных народов на земли, территории и ресурсы. На веб-сайте Постоянного форума размещен полный отчет о состоявшихся региональных диалогах². Форум настроен продолжать организацию виртуальных региональных диалогов в контексте выхода из пандемии и восстановления от нее по принципу «лучше, чем было». Постоянный форум предлагает своему секретариату и впредь поддерживать эти диалоги.

60. Постоянный форум обращает внимание на продолжающееся незаконное присвоение и нелегальное использование интеллектуальной собственности и культурного наследия коренных народов предприятиями и частными лицами, которые используют их в своих корыстных интересах или для извлечения выгоды. Постоянный форум подчеркивает, что права интеллектуальной собственности, которыми обладают коренные народы, в том числе в отношении данных и знаний, не должны использоваться или присваиваться частными компаниями и лицами без свободного, предварительного и осознанного согласия соответствующих коренных народов. Обязательность принципа свободного, предварительного и осознанного согласия и строгого применения соответствующих гарантий и стратегий, провозглашенных структурами системы Организации Объединенных Наций, также распространяется на права интеллектуальной собственности в контексте промышленных, лесохозяйственных, горнодобывающих и других проектов, осуществляемых на землях и территориях коренных народов. Распространяется она и на соответствующие международные нормативные документы, такие как Нагойский протокол регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования на справедливой и равной основе выгод от их применения к Конвенции о биологическом разнообразии.

² www.un.org/development/desa/indigenouspeoples/wp-content/uploads/sites/19/2021/04/Regional-Dialogues_2020-21-Final.pdf.

61. Признавая нормативную деятельность Межправительственного комитета по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору Всемирной организации интеллектуальной собственности (ВОИС), Постоянный форум рекомендует государствам-членам и ВОИС обеспечить защиту от незаконного присвоения интеллектуальной собственности коренных народов. Государства-члены должны также ввести в действие законы и утвердить стратегии и механизмы для защиты интеллектуальной собственности коренных народов от незаконного присвоения, включая неправомерное использование их культурного наследия и традиционных знаний (в том числе традиционных знаний о природе) и традиционных форм культурного выражения (таких, как устные традиции, обряды, литература, графические рисунки, текстильные рисунки, традиционные виды спорта и традиционные игры и изобразительное и исполнительское искусство), а также проявления научных знаний и технологий коренных народов (включая людские и генетические ресурсы, семена и лекарства).

62. Постоянный форум обеспокоен тем, что решение Африканского суда по правам человека и народов в отношении общины огиек в кенийском лесу Мау до сих пор не выполнено, и призывает правительство Кении срочно внедрить устойчивую систему справедливого землевладения для предотвращения дальнейших принудительных выселений; незамедлительно опубликовать рекомендации целевой группы о консультировании правительства по вопросу о выполнении решения Африканского суда по правам человека и народов в отношении прав общины огиек в Мау; расширять участие сообществ коренных народов в неистощительном использовании лесов; выполнить решение Суда.

63. Постоянный форум с обеспокоенностью отмечает, что пандемия COVID-19 обострила проблемы сексуального и репродуктивного здоровья во всем мире, и подчеркивает, что правительствам необходимо выполнить обязательства, которые они взяли на себя в ходе саммита, проведенного в Найроби в 2019 году по случаю празднования двадцать пятой годовщины Международной конференции по народонаселению и развитию.

64. Кроме того, государствам следует укреплять меры, системы и ресурсы для эффективной борьбы со всеми формами насилия в отношении автохтонных женщин, такими как калечащие операции на женских половых органах; детские браки; сексуальные надругательства; принудительный труд; современное рабство; домашнее, институциональное и политическое насилие, в том числе в контексте вынужденного перемещения; сексуальная эксплуатация; торговля людьми; вооруженные конфликты; милитаризация автохтонных земель и территорий.

65. Постоянный форум настоятельно призывает государства и органы и организации системы Организации Объединенных Наций, включая ЮНЕП и Ассамблею Организации Объединенных Наций по окружающей среде, в полной мере, значимым и эффективным образом привлекать коренные народы к процессам принятия решений во всех областях в целях борьбы с загрязнением моря мусором и пластиковыми отходами, а также с деградацией ландшафтов/экосистем, в том числе в рамках программ и партнерств и в ходе будущих переговоров по международным документам. Такие усилия должны включать признание традиционных знаний, практики и нововведений коренных народов, в частности автохтонных женщин, в рамках планов и действий по восстановлению ландшафтов и экосистем и борьбе с загрязнением моря мусором и пластиковыми отходами.

66. Учитывая сохраняющиеся угрозы, с которыми сталкиваются коренные народы, живущие в добровольной изоляции или только начинающие контактировать с внешним миром, и принимая во внимание их особую уязвимость во время пандемии, Постоянный форум рекомендует уделять в планах вакцинации от COVID-19 приоритетное внимание местному населению на территориях коренных народов, живущих в добровольной изоляции или только начинающих контактировать с внешним миром, и в прилегающих местностях. Форум напоминает государствам, что в силу их международных обязательств, в частности сформулированных в Американской конвенции о правах человека, они должны принимать меры к защите жизни и невредимости своих граждан, особенно когда речь идет о крайне уязвимых группах населения, к которым относятся коренные народы, живущие в добровольной изоляции или только начинающие контактировать с внешним миром.

67. Постоянный форум настоятельно рекомендует, чтобы Панамериканская организация здравоохранения (ПАОЗ) и Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ) в сотрудничестве с Постоянным форумом и другими соответствующими структурами создали постоянную рабочую группу, которой будет поручено оценить текущее положение коренных народов, живущих в добровольной изоляции или только начинающих контактировать с внешним миром, а также разработать, продвигать и обсуждать с правительствами и другими учреждениями срочные меры по защите коренных народов, живущих в добровольной изоляции или только начинающих контактировать с внешним миром.

68. Постоянный форум приветствует появление онлайн-курсов по правам коренных народов, предлагаемых Колумбийским университетом, УВКПЧ, Фондом «Трайбал линк», ПРООН и Межкультурным автохтонным университетом, и рекомендует академическим, автохтонным и другим организациям и системе Организации Объединенных Наций изыскивать способы, открывающие доступ к этим курсам для коренных народов в отдаленных районах, где нет Интернета или цифровых устройств. Следует прилагать особые усилия к тому, чтобы такие курсы имелись на различных языках, включая автохтонные, и были доступны для автохтонной молодежи. Форум также рекомендует, чтобы по согласованию с автохтонными обладателями автохтонных знаний высшие учебные заведения активнее оперировали этими знаниями, разрабатывая онлайн-курсы такого содержания, которое отражает локальную и общенациональную автохтонную специфику в разных странах, и чтобы в этих онлайн-курсах шире участвовали коренные народы и сильнее звучал их голос.

69. Постоянный форум приветствует создание и развитие автохтонно руководимых фондов как практику самоуправления, которая способствует доступу автохтонных сообществ к финансированию и ведет к изменению баланса сил в донорских и благотворительных процессах. Форум предлагает широкому донорскому и благотворительному сообществу поддерживать эти инициативы.

Диалоги: диалог с учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций (пункт 5 с))

70. Постоянный форум приветствует то обстоятельство, что Координационный совет руководителей системы Организации Объединенных Наций в ноябре 2020 года одобрил призыв к действиям по активизации общесистемного плана действий по защите прав коренных народов, изложенный в докладе под названием «Построение инклюзивного, устойчивого и жизнестойкого будущего с участием коренных народов: призыв к действиям». В этом докладе Координационный совет руководителей призвал обеспечивать более систематическое участие коренных народов в страновых процессах Организации Объединенных Наций,

таких как рамочные программы Организации Объединенных Наций по сотрудничеству в области устойчивого развития, в осуществлении планов социально-экономического реагирования и восстановления и в достижении целей в области устойчивого развития.

71. Постоянный форум отмечает прогресс, достигнутый в деле включения коренных народов в ряд новых рамочных программ Организации Объединенных Наций по сотрудничеству в области устойчивого развития, разработанных в 2020 году, и в планы социально-экономического реагирования на COVID-19. Вместе с тем Форум отмечает также неравномерное включение коренных народов в процессы обсуждения и разработки страновых программ Организации Объединенных Наций, а также отсутствие дезагрегированных данных, что еще более усугубляет проблему. Форум вновь заявляет, что коренные народы должны участвовать в подготовке общих страновых оценок, а также рамочных программ по сотрудничеству в области устойчивого развития и что страновые группы Организации Объединенных Наций должны работать с правительствами над созданием эффективных механизмов консультаций с коренными народами.

72. Постоянный форум напоминает, что более 10 лет назад Международный фонд сельскохозяйственного развития учредил форум коренных народов, который Форум неоднократно признавал удачной наработкой и рекомендовал другим структурам Организации Объединенных Наций в качестве примера, достойного подражания. В этой связи заслуживает упоминания Платформа для местных общин и коренных народов, появившаяся у Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, однако другие структуры на эти рекомендации не отозвались. Форум вновь обращается к структурам Организации Объединенных Наций с рекомендацией создавать у себя платформы автохтонного профиля, которые бы консультировали по вопросам коренных народов и содействовали учету этих вопросов, и рассмотреть возможность того, чтобы в таких платформах участвовал наряду с коренными народами Постоянный форум.

73. Поскольку его очные сессии вот уже два года не проводятся, Постоянный форум выражает признательность за онлайн-диалоги, проведенные с фондами, программами и специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций, и высказывается за сохранение этой удачной наработки в дальнейшем, после преодоления последствий пандемии. Постоянный форум выражает также признательность своему секретариату за содействие этим диалогам и предлагает ему оказывать такое содействие и впредь.

74. Постоянный форум признает, что, ввиду обещания восстановить мировую экономику после экономического кризиса, вызванного пандемией COVID-19, по принципу «лучше, чем было», крайне необходимо, чтобы международные финансовые учреждения, включая Всемирный банк, работали в тесной консультации с коренными народами и инвестировали в их сообщества. Коренные народы являются партнерами в перезагрузке мировой экономики, сохраняя при этом свой полученный от рождения статус хранителей Матери-Земли.

75. Постоянный форум приветствует вклад коренных народов в осуществление Конвенции о биологическом разнообразии и разработку системы глобальных мероприятий в сфере биоразнообразия на период после 2020 года. Форум подчеркивает необходимость разработки новой программы работы и институциональных механизмов по статье 8 j) и другим положениям Конвенции при полном и эффективном участии коренных народов. Он рекомендует секретариату Конвенции содействовать процессу наращивания потенциала коренных народов, чтобы они могли подготовиться к разработке новых программ работы и институциональных механизмов.

76. Постоянный форум приветствует также создание на двадцать седьмой сессии Технического комитета ФАО по сельскому хозяйству в 2020 году глобального центра по продовольственным системам коренных народов. Он рекомендует ФАО продолжать содействовать работе глобального центра. Кроме того, Постоянный форум приветствует документ «Уайт/Випала» о продовольственных системах коренных народов, подготовленный при координации со стороны глобального центра и принятый в качестве одного из научных документов для участников Саммита Организации Объединенных Наций по продовольственным системам.

77. Постоянный форум приветствует диалоги, способствующие приготовлениям коренных народов к Саммиту. Форум просит государства-члены и секретариат Саммита гарантировать участие коренных народов в Саммите, чтобы обеспечить должное отражение прав и забот таких народов в соответствующих итоговых документах.

78. Постоянный форум рекомендует ФАО организовать диалоги для коренных народов, в частности в Арктике, Северной Америке, Восточной Европе, Российской Федерации, Центральной Азии и Закавказье и Тихоокеанском регионе, в целях содействия подготовке коренных народов к Саммиту.

79. Постоянный форум рекомендует ФАО разработать план действий по определению приоритетов совместно с коренными народами для поддержки их участия в мероприятиях, приуроченных к проведению в 2022 году Международного года кустарного рыболовства и аквакультуры.

80. Постоянный форум приветствует решение ФАО провести в 2026 году Международный год пастбищных земель и пастбищного животноводства и призывает государства-члены поддержать участие коренных народов в мероприятиях, которые будут проводиться в преддверии Года.

81. Постоянный форум рекомендует Структуре Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин («ООН-женщины») провести в сотрудничестве с женщинами из числа коренных народов исследование по вопросу о насилии в отношении автохтонных женщин и доступе к правосудию, особенно в трансграничных ситуациях.

82. Постоянный форум призывает организаторов обеспечить полноценное и эффективное участие (виртуальное либо очное) коренных народов в намеченных на 2021 год совещаниях Конференций сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, Конвенции о биологическом разнообразии и Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке. Форум призывает доноров и организации гражданского общества поддержать участие коренных народов в этих мероприятиях.

83. Постоянный форум приветствует создание руководящего комитета по коренным народам Африки, который состоит из рабочей группы по коренным народам/общинам и меньшинствам в Африке, а также из заинтересованных членов Межучрежденческой группы поддержки по вопросам коренных народов. Форум предлагает руководящему комитету работать с членами Форума над тем, чтобы содействовать осуществлению общесистемного плана действий по правам коренных народов, равно как и Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов, на Африканском континенте. Форум также призывает учреждения, фонды и программы Организации Объединенных Наций создать аналогичную межучрежденческую группу в Азии.

84. Постоянный форум озабочен сообщениями о том, что ПРООН вступила с нефтяной компанией «GeoPark» — частной структурой, которой автохтонные сообщества предъявляли обвинения в игнорировании их прав, — в стратегическое партнерство, позволяющее этой компании заниматься в Колумбии деятельностью по экономическому развитию без свободного, предварительного и осознанного согласия автохтонных сообществ, которые будут затронуты этой деятельностью. Данное партнерство противоречит стандарту 6 (коренные народы) социальных и экологических стандартов ПРООН, и Форум настоятельно призывает ПРООН приостановить все соответствующие партнерские мероприятия до тех пор, пока не будут соблюдены надлежащие процедуры, вытекающие из принципа свободного, предварительного и осознанного согласия.

Будущая работа Постоянного форума, включая вопросы, рассматриваемые Экономическим и Социальным Советом, и новые вопросы, а именно проблемы, связанные с пандемиями и мерами реагирования на них (пункт 7)

85. Постоянный форум выражает благодарность правительству Финляндии за устройство предсессионного совещания Форума в 2020 году. Он также выражает благодарность правительствам Боливии (Многонациональное Государство), Гватемалы, Дании, Испании, Канады, Китая, Конго, Мексики, Никарагуа, Норвегии, Перу, Российской Федерации и Соединенных Штатов, а также правительству Гренландии за устройство предыдущих предсессионных и межсессионных совещаний Форума. Форум рекомендует государствам, которые еще не делали этого, рассмотреть возможность устройства таких совещаний в будущем. Он также просит свой секретариат организовывать предсессионные совещания в связи с будущими сессиями Форума.

86. Коренные народы во всем мире переживали эпидемии и пандемии, спровоцированные чужаками. Зачастую эпидемии приводили к лишению земель и гибели людей, культур и языков. Нынешняя пандемия COVID-19 выявила и усугубила существующее неравенство, с которым сталкиваются коренные народы. В частности, она продемонстрировала, что коренные народы не имеют надлежащего доступа к инфраструктуре и услугам, включая здравоохранение и образование, а также рынкам, проживают в плохих жилищных условиях и страдают от нехватки продовольствия. Эти обстоятельства привели к непропорционально высоким уровням заболеваемости и коэффициентам смертности среди коренных народов во многих странах.

87. Ограниченный доступ к инфраструктуре и услугам также приводит к тому, что коренные народы испытывают на себе косвенные социально-экономические последствия пандемии. Постоянный форум особенно обеспокоен положением автохтонных детей, которые не получили надлежащего образования во время пандемии, особенно в ситуации, когда школы были закрыты. Отставание в сфере цифровых технологий усугубляет эту ситуацию, и его необходимо срочно устранить, с тем чтобы обеспечить коренным народам не только доступ к информационно-коммуникационным технологиям, но и необходимые знания и навыки, которые позволяют им пользоваться преимуществами таких технологий. Планы дистанционного обучения должны включать решения проблем, вызванных перебоями с электроэнергией, ограниченными возможностями подключения или ограниченным доступом к Интернету.

88. Несмотря на эти трудности, коренные народы осуществляли свое право на самоопределение и принимали собственные меры реагирования на пандемию. Они полагаются на традиционную медицину и традиционные практики и возрождают их, создают эффективные альтернативные системы коммуникации на

своих языках, совместно используют продовольственные запасы и устанавливают процедуры режима изоляции.

89. Постоянный форум подчеркивает важность взаимодействия с коренными народами и обеспечения их значимого участия в разработке и принятии мер по предотвращению заражения, в том числе на основе недискриминационной доставки вакцин и недискриминационной вакцинации, а также в разработке планов и мер по восстановлению. В этой связи не следует упускать из виду важную роль автохтонных женщин. Декларация Организации Объединенных Наций о правах коренных народов и призыв Генерального секретаря к действиям в области прав человека служат важными инструментами для руководства этими усилиями.

90. Постоянный форум приветствует усилия государств-членов по организации вакцинационных программ, конкретно рассчитанных на коренные народы, и высказывается за то, чтобы, располагаясь Механизмом по обеспечению глобального доступа к вакцинам от COVID-19 (COVAX), Коалиция по инновациям в области обеспечения готовности к эпидемиям, Альянс ГАВИ, ВОЗ и Детский фонд Организации Объединенных Наций обеспечивали специальных охват коренных народов усилиями по распределению вакцин. Учитывая несоразмерно сильное влияние вируса COVID-19 на смертность среди коренных народов во многих странах, Форум подчеркивает безотлагательность обеспечения того, чтобы при планировании и распределении вакцин особо учитывались интересы всех коренных народов. Должное внимание следует также уделять коренным народам, оказавшимся в конфликтной или постконфликтной обстановке либо в непростой чрезвычайной гуманитарной ситуации.

91. Постоянный форум признает, что отмечавшиеся ранее и отмечающиеся сейчас проявления дискриминации при оказании медицинской помощи, в том числе при вакцинации, породили недоверие, которое правительствам необходимо признавать и преодолевать. Поэтому Форум рекомендует правительствам сотрудничать с представителями и лидерами коренных народов, предоставлять подходящую в культурном отношении информацию на языках коренных народов, взаимодействовать с автохтонными врачами и поддерживать организации коренных народов, которые уже оказывают своим сообществам поддержку в связи с пандемией.

Автохтонные женщины и девочки

92. Пандемия COVID-19 особенно сильно затронула автохтонных женщин и девочек, которые и без того сталкиваются с насилием и более подвержены нищете — наряду с ограниченным доступом к медицинскому обслуживанию, информационно-коммуникационным технологиям, финансовым услугам, образованию и рынку труда, а также страдают от многочисленных форм дискриминации и изоляции. Насилие в отношении женщин и девочек представляет собой «теневую пандемию», которая обострилась во время кризиса, вызванного COVID-19. С закрытием школ выросло число случаев беременности среди молодых женщин и девочек, относящихся к коренным народам. В таких условиях поддержка организаций и сетей автохтонных женщин имеет жизненно важное значение, поскольку они находятся на переднем крае борьбы с обеими пандемиями.

Рекомендации

93. Происходящая пандемия COVID-19 высветила настоятельную необходимость сбора дезагрегированных статистических данных о положении коренных народов. Имеющиеся данные показывают, что пандемия сказалась на коренных народах иначе, чем на других группах населения, и поэтому необходимы подходы и решения, учитывающие их культурные особенности. Постоянный форум вновь рекомендует государствам-членам в тесном сотрудничестве с коренными народами собирать и распространять дезагрегированные статистические данные о таких народах в целях содействия разработке стратегий и программ, основанных на фактических данных.

94. Постоянный форум рекомендует ВОЗ наладить и созвать региональные совещания «за круглым столом» для рассмотрения вопроса о коренных народах и пандемии, с тем чтобы обеспечить особый учет интересов таких народов мира в рамках усилий по смягчению последствий пандемии. Кроме того, эти совещания «за круглым столом» своевременно предоставили бы возможность для координации мер по реагированию на последствия пандемии для коренных народов.

95. Постоянный форум также предлагает ВОЗ и ПАОЗ принять участие в межсессионном совещании «за круглым столом» по COVID-19 с членами Форума для обеспечения того, чтобы текущее планирование и усилия по смягчению последствий были специально адаптированы к потребностям коренных народов, в том числе путем применения к здравоохранению межкультурных подходов по примеру таких, которые применяются ПАОЗ в Америке.

96. Постоянный форум признает необходимость рассмотрения вопроса о последствиях пандемии для психического здоровья. Эти последствия испытывают на себе все группы населения, но наиболее остро они ощущаются теми группами, которые традиционно подвергаются маргинализации. Форум призывает финансировать и проводить мероприятия по охране психического и поведенческого здоровья с учетом культурных особенностей. Традиционная медицина и традиционные практики могут играть одну из главных ролей в здоровье сообществ коренных народов и их отдельных представителей, поскольку они охватывают различные аспекты, в том числе духовные. Форум призывает ВОЗ, ПАОЗ, государства — члены Организации Объединенных Наций и коренные народы совместными усилиями изыскивать пути укрепления психического здоровья.

97. Постоянный форум рекомендует ВОЗ и ФАО совместно с Межучрежденческой группой поддержки по вопросам коренных народов содействовать проведению на национальном и региональном уровнях форумов в формате диалога между государственными министерствами и коренными народами для разработки учитывающих культурную специфику стратегий устранения эпидемиологических рисков и продовольственного и экологического кризисов, вызванных пандемией, а также обеспечения доступа к правосудию и сохранения коренными народами территориального контроля.

98. На протяжении всей истории коренные народы перемещались с места на место в поисках воды, пастбищ для своих животных и дичи, в целях торговли товарами из разных экологических зон и даже в поисках работы в городских районах. Ограничения как на передвижение в пределах государственных границ, так и на их пересечение сказались на коренных народах, причем воздействие на группы скотоводов было особенно сильным, поскольку повлияло на их возможности получения доступа к воде и продовольствию. Постоянный форум рекомендует государствам принять конкретные меры для удовлетворения

потребностей коренных народов в перемещении, в том числе на основе сотрудничества с соседними государствами, и рекомендует, чтобы такие усилия предпринимались при полном свободном, предварительном и осознанном согласии затрагиваемых коренных народов.

99. Постоянный форум с удовлетворением отмечает создание Сети передовых центров знаний коренных народов и местных сообществ в рамках Межправительственной научно-политической платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам. Эта сеть, в которую входят автохтонные лидеры, эксперты, специалисты и активисты, занимающиеся вопросами знаний коренных народов и местных сообществ, призвана содействовать сохранению целостности и ценности таких знаний в области науки и политики. Кроме того, Форум отмечает касающиеся коренных народов аспекты, которые Платформа включила на период до 2030 года в свою программу работы, и в этой связи намерен расширять свое сотрудничество с Платформой в будущем. Форум предлагает Платформе и Сети продолжать информировать Форум о своей работе, в том числе в ходе его двадцать первой сессии.

100. Постоянный форум приветствует состоявшееся 22 апреля 2021 года вступление в силу Регионального соглашения о доступе к информации, участии общественности и правосудии по вопросам окружающей среды в Латинской Америке и Карибском бассейне (Соглашение Эскасу) и настоятельно призывает страны, которые еще не подписали и не ратифицировали Соглашение, сделать это при первой же возможности. Форум настоятельно призывает также те страны, которые ратифицировали Соглашение Эскасу, обеспечивать его осуществление.

101. Во время пандемии коренные народы серьезно пострадали от отсутствия доступа к энергоресурсам, медицинским учреждениям, учебным центрам, инфраструктуре, обеспечивающей снабжение чистой водой, а также коммуникационным услугам и информационным технологиям. Реагируя на экономические последствия пандемии, правительства предприняли целый ряд усилий в поддержку экономической деятельности. Послабление экологических и правочеловеческих стандартов в угоду деятельности, которая будет способствовать экономическому росту в таких областях, как лесозаготовки, горнодобывающая промышленность, крупномасштабное сельское хозяйство и различные инфраструктурные и энергетические проекты, угрожает целостности территорий коренных народов. Постоянный форум просит государства-члены учесть вопросы, касающиеся коренных народов, в процессе подготовки к диалогу на высоком уровне по вопросам энергетики, который будет проведен Генеральной Ассамблеей в сентябре 2021 года, с тем чтобы ускорить принятие мер по достижению цели 7 в области устойчивого развития и осуществлению Повестки дня на период до 2030 года и Парижского соглашения, и включить их в итоговый документ.

102. Постоянный форум с удовлетворением отмечает, что Международный союз охраны природы (МСОП) в сотрудничестве с коренными народами ведет подготовку к Всемирному саммиту по вопросам коренных народов и природы, приуроченному к Всемирному конгрессу по охране природы, который состоится в сентябре 2021 года в Марселе (Франция). Цель саммита заключается в том, чтобы дать возможность привлечь внимание к вкладу коренных народов в сохранение биоразнообразия, борьбу с изменением климата и содействие устойчивому развитию и обменяться информацией по этому вопросу. Форум рекомендует государствам-членам, международным организациям и НПО содействовать участию коренных народов в этом саммите. Форум предлагает МСОП рассказать об итогах саммита на двадцать первой сессии Форума в 2022 году.

103. Постоянный форум поручает своим членам Хинду Умару Ибрахим и Виталию Бамбанзе провести исследование по вопросу о коренных народах и ресурсных конфликтах в Сахеле и в бассейне реки Конго и представить это исследование Форуму на его двадцать первой сессии.

104. Постоянный форум поручает своим членам Ирме Пинедо Сантьяго и Симону Фредди Кондо Риверосу провести исследование по вопросу о коллективной интеллектуальной собственности и присвоении идей и творений коренных народов и представить это исследование Форуму на его двадцать первой сессии.

105. Постоянный форум поручает своим членам Свену-Эрику Соосаару, Ирме Пинедо Сантьяго и Борнфейсу Мусеке Мате провести исследование по вопросу об автохтонных языках в системе формального образования и представить это исследование Форуму на его двадцать первой сессии.

106. Постоянный форум поручает своему члену Дарио Хосе Мехии Монтальво провести исследование по вопросу о правах коренных народов применительно к мировому энергетическому балансу и представить это исследование Форуму на его двадцать первой сессии.

Глава II

Место, сроки и порядок проведения сессии

107. В своем решении 2020/218 Экономический и Социальный Совет постановил провести двадцатую сессию Постоянного форума в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций 19–30 апреля 2021 года.

108. Принимая во внимание ситуацию, сложившуюся в связи с пандемией COVID-19 и сказывающуюся на порядке работы его двадцатой сессии, и имеющиеся технические и процедурные возможности в промежуточный период, Постоянный форум созвал в ходе сессии два официальных заседания и девять виртуальных неофициальных заседаний. Информация о ходе виртуальных неофициальных заседаний приводится в приложении к настоящему докладу.

109. На своем 1-м заседании 19 апреля Постоянный форум рассмотрел пункт 3 повестки дня, озаглавленный «Дискуссия по теме “Мир, правосудие и эффективные учреждения: роль коренных народов в достижении цели 16 в области устойчивого развития”». При рассмотрении данного пункта Форум имел в своем распоряжении две записки Секретариата, сопровождающие доклад совещания международной группы экспертов по теме «Мир, правосудие и эффективные учреждения: роль коренных народов в достижении цели 16 в области устойчивого развития» (Е/С.19/2020/7) и исследование на тему «Автономии коренных народов: опыт и перспективы» (Е/С.19/2020/5)³.

110. На своем 2-м заседании 30 апреля Форум рассмотрел и принял свои рекомендации, представленные по следующим пунктам повестки дня (см. гл. I, разд. В): пункты 3 и 4, пункт 5 и подпункты с), d) и f) и пункты 6 и 7.

111. На том же заседании Форум рассмотрел пункт 8 повестки дня, озаглавленный «Предварительная повестка дня двадцать первой сессии Постоянного форума», и принял проект решения, представленный по этому пункту (см. гл. I, разд. А).

³ Из-за пандемии COVID-19 Постоянный форум не смог провести свою девятнадцатую сессию, которая должна была состояться в 2020 году, и поэтому рассмотрение обоих докладов было отложено до двадцатой сессии.

Глава III

Утверждение доклада Постоянного форума о работе его двадцатой сессии

112. На 2-м заседании 30 апреля Докладчик представил проекты решений и рекомендаций и проект доклада Постоянного форума о работе его двадцатой сессии.
113. На том же заседании Постоянный форум утвердил проект своего доклада.

Глава IV

Организация работы сессии

А. Открытие и продолжительность сессии

114. Двадцатая сессия Постоянного форума проходила в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций 19–30 апреля 2021 года. Для рассмотрения пунктов своей повестки дня Форум провел два официальных заседания и девять неофициальных виртуальных заседаний, включая три закрытых виртуальных неофициальных заседания.

115. На 1-м заседании 19 апреля сессию открыл помощник Генерального секретаря по вопросам экономического развития/главный экономист Департамента по экономическим и социальным вопросам. На церемонии открытия с приветственным словом выступил представитель народа онондага Тодоахо Сид Хилл. С заявлениями выступили Генеральный секретарь, Председатель Генеральной Ассамблеи и заместитель Председателя Экономического и Социального Совета (Мексика).

116. На том же заседании с заявлениями выступили Председатель Постоянного форума, помощник Генерального секретаря по вопросам экономического развития/главный экономист (от имени заместителя Генерального секретаря по экономическим и социальным вопросам), Вице-президент Многонационального Государства Боливия, Министр иностранных дел Финляндии и Министр внутренних дел Соединенных Штатов.

В. Участники

117. В работе сессии принимали участие члены Постоянного форума и представители правительств, межправительственных организаций и органов, структур системы Организации Объединенных Наций, а также НПО и автохтонных организаций. Список участников будет опубликован позднее.

С. Выборы должностных лиц

118. На своем 1-м заседании 19 апреля Постоянный форум избрал путем аккламации следующих членов Бюро:

Председатель:

Анне Нуоргам

Заместители Председателя:

Виталь Бамбанзе

Джеффри Рот

Ирма Пинеда Сантьяго

Алексей Цыкарев

Докладчик:

Тове Сёундаль Гант

D. Повестка дня

119. На своем 1-м заседании 19 апреля Постоянный форум утвердил предварительную повестку дня, содержащуюся в документе [E/C.19/2021/1](#), и постановил отложить рассмотрение подпунктов 5 а), 5 b) и 5 е) и включить эти подпункты в предварительную повестку дня своей двадцать первой сессии в 2022 году.

120. На том же заседании Форум утвердил порядок организации своей работы, изложенный в документе [E/C.19/2021/L.1](#).

E. Документация

121. Перечень документов, имевшихся в распоряжении Форума на его двадцатой сессии, размещен по адресу www.un.org/development/desa/indigenouspeoples/unpfii-sessions-2/unpfii-20th-session.html.

Приложение

Виртуальные неофициальные заседания Постоянного форума по вопросам коренных народов

1. 20 апреля 2021 года Постоянный форум провел виртуальное неофициальное заседание по пункту 3 повестки дня, озаглавленному «Дискуссия по теме “Мир, правосудие и эффективные учреждения: роль коренных народов в достижении цели 16 в области устойчивого развития”».
2. На том же заседании член Постоянного форума Хинду Умару Ибрахим вынесла на рассмотрение записку Секретариата под названием «Коренные народы и изменение климата» ([Е/С.19/2021/5](#)).
3. Также на том же заседании под модераторством г-жи Ибрахим со вводными заявлениями выступили панелисты: Виктория Таули-Корпус (Фонд Тебтебба), Альбер Баруме (координатор и региональный эксперт Группы экспертов по Мали) и Хайме Энрике Ариас Ариас (старший консультант Национальной автохтонной организации Колумбии).
4. После этого на том же заседании состоялась интерактивная дискуссия, в ходе которой панелисты ответили на вопросы и замечания следующих членов Постоянного форума: Ханна Макглейд, Лоурдес Тибан Гуала, Тове Сёундаль Гант и Дарио Хосе Мехия Монтальво. В интерактивной дискуссии приняли также участие следующие наблюдатели: Австралия, Соединенные Штаты Америки, Канада, Гайана, Гватемала, Испания, Российская Федерация и Дания. Кроме того, приняли участие представители следующих автохтонных организаций: Ассоциация коренных малочисленных народов Севера, Сибири и Дальнего Востока Российской Федерации; Аборигенный земельный совет Нового Южного Уэльса; Гавайская нация; Центр автохтонных культур Перу и Континентальная сеть автохтонных женщин Америки; Координационный орган автохтонных организаций бассейна Амазонки; Циркумполярный совет инуитов; Объединение коренных малочисленных народов «Союз»; Ассоциация «Тинхинан».
5. Также на том же заседании модератор подытожила ключевые моменты интерактивной панельной дискуссии.
6. 21 апреля Постоянный форум провел виртуальное неофициальное заседание по пункту 7 повестки дня, озаглавленному «Будущая работа Постоянного форума, включая вопросы, рассматриваемые Экономическим и Социальным Советом, и новые вопросы, а именно проблемы, связанные с пандемиями и мерами реагирования на них».
7. На том же заседании члены Постоянного форума Джеффри Рот и Дарио Хосе Мехия Монтальво вынесли на рассмотрение записки Секретариата под названием «Совещание международной группы экспертов по теме “Коренные народы и пандемии”» ([Е/С.19/2021/7](#)) и, соответственно, «Права коренных народов Латинской Америки и Карибского бассейна в контексте чрезвычайных мер, введенных во время пандемии» ([Е/С.19/2021/9](#)).
8. После этого на том же заседании состоялся интерактивный диалог, в ходе которого члены Постоянного форума Виталь Бамбанзе, Алексей Цыкарев, Хинду Умару Ибрахим, Лоурдес Тибан Гуала, Борнфейс Мусеке Мате и Григорий Лукьянцев задали вопросы и сделали замечания.

9. На том же заседании Постоянный форум провел общую дискуссию и заслушал заявления следующих наблюдателей: Канада, Мексика, Боливарианская Республика Венесуэла, Перу, Российская Федерация, Гватемала, Австралия, Бразилия, Китай, Колумбия, Новая Зеландия, Чили, Дания (от имени Группы стран Северной Европы), Филиппины и Украина. Кроме того, с заявлениями выступили наблюдатель от Фонда для развития коренных народов Латинской Америки и Карибского бассейна, а также представители следующих автохтонных организаций: Координационный орган автохтонных организаций бассейна Амазонки; Циркумполярный совет инуитов; Гавайская нация; Ассоциация коренных малочисленных народов Севера, Сибири и Дальнего Востока Российской Федерации; Саамский парламент в Норвегии; Единая профсоюзная конфедерация трудящихся крестьян Боливии; «Land is Life, Inc.»; Ассоциация коренных народов карибуна; «Автохтонные женщины за сохранение, исследование и использование природных ресурсов»; организация «Программа “Лесные народы”»; Объединенная конфедерация народа тайно; Кхмерская федерация «Кампучия-Кром»; Собрание коренных народов Азии.

10. Также на том же заседании г-н Рот и г-н Мехия Монтальво ответили на вопросы и замечания, поступившие в ходе интерактивной и общей дискуссий.

11. 22 апреля Постоянный форум провел виртуальное неофициальное заседание по пункту 5 d) повестки дня, озаглавленному «Диалог по правам человека со Специальным докладчиком по вопросу о правах коренных народов и Экспертным механизмом по правам коренных народов», и заслушал вводное заявление г-на Бамбанзе.

12. На том же заседании под модераторством г-на Бамбанзе выступили панелисты: Франсиско Кали Цай (Специальный докладчик по вопросу о правах коренных народов), Лайла Варс (Председатель Экспертного механизма по правам коренных народов) и Пабло Мис (Председатель Фонда добровольных взносов Организации Объединенных Наций для коренных народов).

13. После этого на том же заседании состоялась интерактивная дискуссия, в ходе которой члены Постоянного форума Ирма Пинеда Сантьяго, Хинду Умару Ибрахим, Ханна Макглейд и Алексей Цыкарев задали вопросы и сделали замечания.

14. На том же заседании Постоянный форум провел общую дискуссию и заслушал заявления следующих наблюдателей: Дания (от имени Группы стран Северной Европы), Чили, Канада, Украина, Гватемала, Австралия и Бразилия. Кроме того, с заявлениями выступили наблюдатели от Европейского союза и Фонда для развития коренных народов Латинской Америки и Карибского бассейна, а также представители следующих неправительственных и автохтонных организаций: «Хьюман райтс уотч», Международный совет по индейским договорам, «Пакт коренных народов Азии», Организация коренных народов Западного Папуа, Саамский совет, Ассоциация коренных народов карибуна и Новозеландская комиссия по правам человека.

15. Также на том же заседании панелисты ответили на вопросы и замечания, поступившие в ходе интерактивной и общей дискуссий, а модератор подытожил ключевые моменты этих дискуссий.

16. 23 апреля Форум провел виртуальное неофициальное заседание по пункту 6 повестки дня, озаглавленному «Осуществление итогового документа Всемирной конференции по коренным народам и Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года», и заслушал вводные заявления по Повестке дня на период до 2030 года, с которыми выступили панелисты: Джоан Карлинг (Фонд Тебтебба), Джанин Яззи (Международный совет по индейским

договорам) и Мирна Каннингхем (президент Фонда для развития коренных народов Латинской Америки и Карибского бассейна).

17. На том же заседании Постоянный форум провел общую дискуссию по Повестке дня на период до 2030 года и заслушал заявления следующих наблюдателей: Швеция (от имени Группы стран Северной Европы), Мексика (от имени Группы друзей коренных народов), Гайана, Никарагуа, Чили, Сальвадор, Австралия и Непал. Кроме того, с заявлениями выступили представители следующих автохтонных организаций: «Пакт коренных народов Азии» и Собрание коренных народов Азии; Ассоциация коренных малочисленных народов Севера, Сибири и Дальнего Востока Российской Федерации; Организация коренных народов — Австралия; Генеральная ассамблея каюва-гуарани; Ассоциация кольских саамов; Кхмерская федерация «Кампучия-Кром»; Центр междисциплинарных исследований «Аймара».

18. Также на том же заседании Постоянный форум обсудил по пункту 6 осуществление итогового документа Всемирной конференции по коренным народам и заслушал г-на Цыкарева, который вынес на рассмотрение записку Секретариата под названием «Представительные институты и модели самоуправления коренных народов в Восточной Европе, Российской Федерации, Центральной Азии и Закавказье: пути расширения их участия» ([Е/С.19/2021/8](#)). Со вводными заявлениями выступили члены Временного комитета Координационного органа коренных народов за расширенное участие в Организации Объединенных Наций: Мариам Уоллет Абубакрин и Дарья Егерев.

19. На том же заседании Постоянный форум провел общую дискуссию об осуществлении итогового документа Всемирной конференции по коренным народам и заслушал заявления следующих наблюдателей: Канада (также от имени Австралии, Боливии (Многонациональное Государство), Гватемалы, Гренландии, Дании, Колумбии, Мексики, Новой Зеландии, Норвегии, Парагвая, Перу, Соединенных Штатов, Финляндии и Эстонии), Гватемала, Филиппины, Парагвай, Российская Федерация и Украина. Кроме того, с заявлениями выступили представители следующих автохтонных организаций: Саамский парламент в Финляндии; Международный совет по индейским договорам; Ассоциация коренных малочисленных народов Севера, Сибири и Дальнего Востока Российской Федерации; Ассамблея первых наций — Национальное индийское братство.

20. Также на том же заседании с заключительным словом выступили члены Постоянного форума г-н Соосаар и г-н Лукьянцев.

21. 27 апреля Постоянный форум провел виртуальное неофициальное заседание по пункту 4 повестки дня, озаглавленному «Обсуждение шести определенных мандатов областей деятельности Постоянного форума (экономическое и социальное развитие, культура, окружающая среда, образование, здравоохранение и права человека) с учетом Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов», и провел общую дискуссию, в ходе которой с заявлениями выступили следующие наблюдатели: Финляндия (от имени Группы стран Северной Европы), Канада, Парагвай, Филиппины, Намибия, Бангладеш, Гватемала, Куба и Австралия. Кроме того, с заявлениями выступили наблюдатель от Фонда для развития коренных народов Латинской Америки и Карибского бассейна, а также представители следующих автохтонных организаций: Ассоциация коренных малочисленных народов Севера, Сибири и Дальнего Востока Российской Федерации; Собрание коренных народов Азии; Автохтонная информационная сеть; Международный совет по индейским договорам; «Автохтонные женщины за сохранение, исследование и использование природных ресурсов»;

Организация коренных народов — Австралия; «Парбатъя Чаттаграм Джана Самхати Самити»; Программа развития народов огиек.

22. На том же заседании г-н Рот сделал заявление от имени г-на Мусеке Мате.

23. Также на том же заседании Форум провел в рамках пункта 5 f) «Тематические диалоги» панельную дискуссию по теме «Международное десятилетие языков коренных народов, 2022–2032 годы».

24. На том же заседании под модераторством г-на Соосаара выступили панелисты: Айли Кескитало (председатель Саамского парламента в Норвегии) и Син Цюй (заместитель Генерального директора Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры/и. о. помощника Генерального директора по коммуникации и информации).

25. После этого на том же заседании состоялся интерактивный диалог, в ходе которого с заявлениями выступили следующие наблюдатели: Норвегия (от имени Группы стран Северной Европы), Латвия, Австралия и Перу. Также приняли участие представитель Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций и представители следующих автохтонных организаций: Циркумпольный совет инуитов; Ассоциация коренных малочисленных народов Севера, Сибири и Дальнего Востока Российской Федерации; Всемирный конгресс амазигов; Фонд Тебтебба.

26. На том же заседании с заявлениями выступили г-н Цыкарев и г-жа Пинеда Сантьяго.

27. Также на том же заседании модератор подытожил ключевые моменты дискуссии.

28. 29 апреля Форум провел виртуальное неофициальное заседание по пункту 4 повестки дня и заслушал заявления следующих членов Постоянного форума: Ирма Пинеда Сантьяго, Пхулман Чаудхари, Виталь Бамбанзе, Джефффри Рот, Алексей Цыкарев и Фредди Кондо Риверос.

29. На том же заседании Форум возобновил общую дискуссию по пункту 4 повестки дня и заслушал заявления следующих наблюдателей: Мексика, Вьетнам, Япония, Российская Федерация, Эквадор, Боливарианская Республика Венесуэла, Чили, Украина, Непал, Гайана, Сальвадор, Никарагуа и Китай. Также приняли участие наблюдатель от Международного союза охраны природы и представители Международной организации труда и следующих автохтонных организаций: Фонд Тебтебба; Глобальная школа лидерства автохтонных женщин; Центр за автономию и развитие коренных народов и Партнерство ЭЛАТИА; Профсоюзная конфедерация коренных межкультурных сообществ Боливии; Туземный совет острова Принца Эдуарда; Ассоциация автохтонных женщин — юристов; Общественная организация «Спасение Югры» Ханты-Мансийского автономного округа — Югры; Кхмерская федерация «Кампучия-Кром»; «Семилья Варунква»; Координационный орган автохтонных организаций бассейна Амазонки; «Право, окружающая среда и природные ресурсы»; Собрание коренных народов Азии; Саамский парламент в Швеции.

